



Сайёра НАЗАРОВА,
Доцента Ташкентский государственный университет востоковедения PhD,
Email: zayidova@gmail.com

На основе рецензии PhD Д.Джусурова доцента Узбекского государственного университета мировых языков

КОГНИТИВНО-ДИСКУРСИВНЫЙ ПОДХОД В ОБУЧЕНИИ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ СТУДЕНТОВ

Аннотация

Статья посвящена анализу современных подходов когнитивно-дискурсивного обучения межкультурной коммуникации студентов. Теоретические основы данного подхода рассматриваются на основе исследований зарубежных, китайских, российских ученых и узбекистанских исследователей. Особое внимание удалено интеграции когнитивных процессов и дискурсивной практики как основе формирования эффективной межкультурной компетенции студентов. Автор демонстрирует логическую взаимосвязь ключевых научных концепций в данной области и производит классификацию по доминирующему аспекту внимания в научных работах.

Ключевые слова: Когнитивно-дискурсивный подход, межкультурная коммуникация, когнитивные процессы, дискурс, обучение иностранным языкам, культурная компетенция.

COGNITIVE-DISCOURSIVE APPROACH IN TEACHING STUDENTS' INTERCULTURAL COMMUNICATION

Annotation

The article is devoted to the analysis of modern approaches to cognitive-discursive teaching of intercultural communication to students. The theoretical foundations of this approach are considered based on the research of foreign, Chinese, Russian scientists and Uzbek researchers. Special attention is paid to the integration of cognitive processes and discursive practice as the basis for the formation of effective intercultural competence of students. The author demonstrates the logical relationship of key scientific concepts in this field and classifies them according to the dominant aspect of attention in scientific papers.

Key words: Cognitive-discursive approach, intercultural communication, cognitive processes, discourse, foreign language teaching, cultural competence.

TALABALARNI MADANIYATLARARO KOMMUNIKATSİYASIGA O'QITISHDA KOGNITIV-DISKURSIV YONDASHUV

Annotatsiya

Maqola talabalarning madaniyatlararo kommunikatsiyaga kognitiv-diskursiv o'qitishning zamonaviy yondashuvlarini tahlil qilishga bag'ishlangan. Unda xorijiy, xitoylik va rossiyalik olimlar hamda O'zbekiston tadqiqotchilarining ishlarida ushbu yondashuvning nazariy asoslari ko'rib chiqilgan. Maqolada kognitiv jarayonlar va diskursiv amaliyot integratsiyasi talabalar samarali madaniyatlararo kompetensiyasini shakllantirishning asosi sifatida alohida e'tirof etilgan. Muallif ushbu sohadagi asosiy ilmiy tushunchalarning mantiqi o'zaro bog'liqligini namoyish etadi va ilmiy ishlarda e'tiborning ustun tomoni bo'yicha tasniflaydi.

Kalit so'zlar: Kognitiv-diskursiv yondashuv, madaniyatlararo kommunikatsiya, kognitiv jarayonlar, diskurs, chet tillarini o'rganish, madaniyatlararo kompetentsiya.

Введение. Современные исследования в области обучения межкультурной коммуникации студентов акцентируют внимание на интеграции когнитивных и дискурсивных подходов. Когнитивно-дискурсивный подход рассматривает обучение как процесс формирования когнитивных структур через дискурсивную практику, что способствует более глубокому усвоению межкультурных компетенций.

Формирование межкультурной компетенции студентов в условиях глобализации выступает одной из ключевых задач современного образования. В Республике Узбекистан данное направление получает всестороннюю поддержку на законодательном уровне. Так, в новой редакции Закона «Об образовании» (2020 г.) акцентируется необходимость подготовки кадров, способных эффективно взаимодействовать в мировом сообществе. Кроме того, постановление Президента № ПП-5117 «О мерах по поднятию на качественно новый уровень деятельности по популяризации изучения иностранных языков в Республике Узбекистан» предусматривает активное внедрение многоязычного обучения и развитие межкультурных навыков обучающихся (2021 г.). Эти нормативные документы создают благоприятные условия для внедрения в образовательный процесс инновационных методологических подходов, среди которых особое значение приобретает когнитивно-дискурсивный подход к обучению межкультурной коммуникации.

Обзор литературы. Сведения о когнитивно-дискурсивном обучении межкультурной коммуникации студентов содержатся в ряде работ отечественных и зарубежных ученых, таких как А.П. Садохин [1], В.И. Карасик [2], О.А. Обдалова [3], Э.Т. Холл [4], Теун ван Дейк [5], Иштван Кечкеш [6], С.С. Ходжаева [7], Чжу Цзинси [8], Су Чжун [9], Хань Сяохуэй и Ли Сунь [10], Ван Цян [11], Шуан У [12] и другие.

Исследования вышеупомянутых ученых были использованы для изучения современных подходов к интеграции когнитивного осмысления и дискурсивной практики в процессе обучения межкультурной коммуникации студентов. Особое внимание удалено формированию когнитивных стратегий, развитию культурной рефлексии и адаптивности в поликультурной среде. Однако в существующих научных трудах вопросы комплексной методической реализации когнитивно-дискурсивного подхода в широко распространенной практике обучения иностранным языкам раскрыты недостаточно, поэтому степень разработанности темы можно считать ограниченной.

Методология исследования. В настоящем исследовании применялись теоретический анализ для изучения и обобщения научных подходов к когнитивно-дискурсивному обучению межкультурной коммуникации студентов, контент-анализ для выявления ключевых идей и концептов в трудах отечественных, китайских и зарубежных ученых, сравнительно-сопоставительный метод для установления

сходств и различий в трактовке когнитивно-дискурсивного подхода, а также критический анализ для оценки применимости и актуальности рассмотренных теоретических положений в контексте современного образовательного процесса.

Анализ и результаты. Современные исследования в области когнитивно-дискурсивного обучения межкультурной коммуникации студентов показывают возрастающее значение интеграции когнитивных процессов и дискурсивной практики. В российской научной традиции О.А. Обдалова разработала когнитивно-дискурсивную систему формирования иноязычной межкультурной компетенции студентов, акцентируя внимание на необходимости сочетания когнитивного освоения знаний и практической дискурсивной деятельности. Л.В. Цурикова также подчеркивает значимость когнитивных оснований в процессе культурно обусловленной дискурсивной деятельности, особенно в условиях межкультурного взаимодействия [13, С. 42–47]. В Китае подход получил развитие через работы, направленные на когнитивный анализ дискурса китайской культуры в глобализированном контексте, в частности в исследованиях, рассматривающих когнитивный поворот в международной коммуникации китайской культуры и модель китайского культурного пространства через призму когнитивно-дискурсивной интеграции. Среди зарубежных ученых следует отметить исследования, раскрывающие когнитивно-дискурсивный подход как методологическую основу анализа межкультурной коммуникации, это труды японского исследователя Мацуумото Ю. [14], Кечкеш И. [15], а также работы, акцентирующие взаимосвязь между развитием когнитивных структур и успешной межкультурной коммуникацией в условиях глобализации Чэн Го-Мин и С.У. Джозеф [16]. В целом когнитивно-дискурсивный подход рассматривается современными российскими, китайскими и зарубежными исследователями как наиболее перспективный

Таблица 1.

Группа 1: Когнитивные процессы	Группа 2: Дискурсивные практики	Группа 3: Культурный контекст	Группа 4: Межкультурная рефлексия
4 (33%)	3 (25%)	3 (25%)	2 (17%)

Выводы и рекомендации. Обзор современных подходов к когнитивно-дискурсивному обучению межкультурной коммуникации студентов демонстрирует, что успешное формирование межкультурной компетенции возможно только при интеграции когнитивного осмыслиения культурных различий и активной дискурсивной практики. Работы А.П. Садохина, В.И. Карасика, О.А. Обдаловой, Э.Т. Холла, Теуна ван Дейка, Иштвана Кечкеша, С. Ходжаевой, Чжу Цзинси, Су Чжун, Ханя и Ли, Ван Цяна и Шуан У показывают, что современная методика обучения должна

путь развития обучения межкультурной коммуникации студентов, так как он обеспечивает формирование не только языковых, но и глубоких культурно-когнитивных компетенций, необходимых для эффективного взаимодействия в многоязычной и мультикультурной среде.

Таким образом, в ходе исследования было выявлено, что современные подходы к когнитивно-дискурсивному обучению межкультурной коммуникации студентов, можно классифицировать по доминирующему аспекту внимания в научных работах. Данные подходы мы разделили на четыре группы.

1. Первая группа: подходы, акцентирующие когнитивные процессы. Работы, в которых основное внимание уделяется формированию когнитивных структур осмыслиения культурных различий: А.П. Садохин [1], В.И. Карасик [2], Теун ван Дейк [5], Ван Цян [13].

2. Вторая группа: подходы, ориентированные на дискурсивные практики. Исследования, где акцент сделан на обучении практическим дискурсивным стратегиям в межкультурной коммуникации: О.А. Обдалова [3], Иштван Кечкеш [6], Хань Сяохуэй и Ли Сунь [12].

3. Третья группа: подходы, подчеркивающие культурно-контекстуальную интерпретацию. Труды, посвященные роли культурных кодов и скрытых контекстов в коммуникации: Э.Т. Холл [4], Чжу Цзинси [10], Шуан У [14].

4. Пятая группа: подходы, развивающие межкультурную рефлексию.

Исследования, направленные на развитие у студентов навыков самооценки и критического анализа в межкультурном общении: С.С. Ходжаева [7], Су Чжун [11].

В таблице 1 наглядно представлена классификация подходов к когнитивно-дискурсивному обучению межкультурной коммуникации студентов в научных трудах вышеупомянутых ученых.

учитывать не только языковые аспекты, но и глубинные когнитивные и культурные механизмы коммуникации. Применение когнитивно-дискурсивного подхода обеспечивает развитие у студентов гибкости мышления, способности к межкультурной рефлексии и адаптивности, что особенно важно в условиях интенсификации международных контактов. Таким образом, когнитивно-дискурсивный подход может стать эффективной стратегией для подготовки высококвалифицированных специалистов, способных к успешному межкультурному взаимодействию.

ЛИТЕРАТУРА

1. Садохин А. П. Межкультурная коммуникация: учеб. — Москва: Юрайт, 2014. — 423 с.
2. Карасик В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. — Волгоград: Перемена, 2002. — 477 с.
3. Обдалова О. А. Когнитивно-дискурсивная система обучения иноязычной межкультурной коммуникации студентов бакалавриата естественно-научных направлений: дис. ... д-ра пед. наук. — Тамбов, 2012. — 350 с.
4. Hall E. T. The Silent Language. — New York: Doubleday, 1959. — 240 p.
5. Van Dijk T. A. Discourse and Context: A Sociocognitive Approach. — Cambridge: Cambridge University Press, 2008. — 432 p.
6. Kecskés I. Intercultural Pragmatics. — Oxford: Oxford University Press, 2014. — 280 p.
7. Ходжаева С. С. Межкультурная коммуникация и обучение иностранным языкам // Наука и образование сегодня. — 2021. — № 3 (60). — С. 78–82.
8. Zhao Z. Q. Cognitive Turn of International Communication Discourse of Chinese Culture in the Globalization Context // Open Journal of Social Sciences. — 2023. — Т. 11, № 2. — С. 209–220.
9. Su C. A Review of Empirical Studies on Intercultural Communication in China // Open Journal of Social Sciences. — 2023. — Т. 11, № 5. — С. 209–220.
10. Han X., Li S. Teacher Cognition of Intercultural Communicative Competence in the Chinese ELT Context // Intercultural Communication Studies. — 2011. — Т. XX, № 1. — С. 176–193.
11. Wang Q. Developing Cognitive Intercultural Competence: Challenges and Prospects // International Journal of Intercultural Relations. — 2022. — Т. 88. — С. 1–10.
12. Wu S. Cognitive Mechanisms of Cross-cultural Adaptation: A Review // Journal of Intercultural Communication Research. — 2023. — Т. 52, № 1. — С. 78–94.
13. Цурикова Л. В. Когнитивно-дискурсивные аспекты языковой картины мира // Филологические науки. — 2016. — № 5. — С. 42–47.
14. Matsumoto Y. Cognitive Approaches to Intercultural Communication // Pragmatics & Beyond New Series. — Amsterdam: John Benjamins Publishing Company, 2018. — Vol. 303. — 289 p.
15. Kecskés I. Intercultural Pragmatics. — Oxford: Oxford University Press, 2015. — 264 p.
16. Chen G.M., Starosta W.J. Foundations of Intercultural Communication. — Lanham, MD: University Press of America, 2005. — 232 p.